|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Immatriculation :*Registration :* | L | X | - |  |  |  |
| Type d’aéronef : *Type of aircraft* |  |
| Demandeur (1)::*Request from :* |  |
| Adresse (1):*Address :* |  |
| Adresse Courriel 1):Mail Adress : |  |
| Téléphone (1):*Phone :*N° TVA (1): Fait à :*Done at (2):*Signature :(1) |  |
|  |
|  |
|  |
| Qualité (2):*As (1) :* | Propriétaire\**Owner* | Exploitant\**Operator* | Atelier*Maint. Organisation* | Autre*Other* |
| Propriétaire :*Owner :* |  |
| Lieu de la visite :*Place of inspection* |  |
| Type d'intervention : *Type of inspection* |  |
| CDN, CDN EXPORT, autres.:*C of A, Export C of A, Other:* |  |
| Date souhaitée :*Proposal date :* |  |

Le demandeur soussigné déclare : (*the undersigned states that)*

* être mandaté (le cas échéant) par le propriétaire ou l’exploitant pour demander cette intervention et pouvoir en fournir la preuve ; *(he is mandated by the owner or the operator to request this inspection and can document it.)*
* exacts les renseignements fournis dans ce rapport. *(All information in this inspection order are true)*

E-mail : nav@av.etat.lu

**Complétez uniquement si la facture doit être envoyée à une autre adresse que celle mentionnée ci-dessus**

***Complete only if the billing address is different than indicated above***

|  |  |
| --- | --- |
| Nom : *Name :* |  |
| Adresse :*Address :**Adresse Courriel : Mail Adress :* |  |
|  |
| Téléphone :*Phone :* |  |
| N° TVA : |  |
|  |

(1) MENTIONS OBLIGATOIRES (MANDATORY) (2) Rayez les mentions inutiles. (*Delete when not applicable)*

* Les redevances dues pour cette intervention seront facturées par l’Agence Luxembourgeoise pour la Sécurité Aérienne (ALSA S.A.) conformément au RGD du 19/11/2019 qui peut être consulté sur: <http://data.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2019/11/19/a801/jo>
* *The fees due for this inspection will be invoiced by the Luxembourg Air Safety Agency (ALSA SA) in accordance with the GDR of 19/11/2019 which can be consulted on:* [*http://data.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2019/11/19/a801/jo*](http://data.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2019/11/19/a801/jo)

**INFORMATION NOTE ON DATA PROTECTION**

**NOTICE D’INFORMATION SUR LA PROTECTION DES DONNEES**

|  |
| --- |
| **Aircraft registration and airworthiness** |
| **Immatriculation et navigabilité des aéronefs** |

|  |  |
| --- | --- |
| Personal data are processed for the purpose of aviation security by guaranteeing that aircraft are identifiable via their registration and that these aircraft are airworthy.  | Les données à caractère personnel sont traitées en vue de la sécurité aérienne en garantissant que les aéronefs sont identifiables par leur immatriculation et que ces aéronefs sont en état de navigabilité. |
| The data subject has the right :* to access to their personal data,
* to rectification or erasure of personal data or restriction of processing,
* to object to processing,

by contacting the data protection officer (dpo@av.etat.lu). Proof of identity has to be included in the request (ex. copy of identity card or passport, licence number, etc.). | Toute personne concernée a le droit : * d’accéder à ses données personnelles,
* de demander la rectification ou l’effacement des données personnelles, ou la limitation du traitement,
* de s’opposer au traitement,

en contactant le délégué à la protection des données (dpo@av.etat.lu). Une preuve de l’identité doit être jointe à la demande (ex. copie de la carte d’identité ou du passeport, numéro de la licence, etc.). |
| Failure to provide the requested data will prevent registration of the aircraft or issuance of aircraft certificates.  | Le fait de ne pas fournir les données à caractère personnel requises à la DAC fera obstacle à l’immatriculation de l’aéronef ou à la délivrance des certificats de l’aéronef.  |
| **For more detailed information on the protection of your personal data, please consult our website:** [**https://dac.gouvernement.lu/en/data-protection.html**](https://dac.gouvernement.lu/en/data-protection.html) | **Pour des informations plus détaillées sur la protection de vos données personnelles, veuillez consulter notre site web :** [**https://dac.gouvernement.lu/fr/protection-donnees.html**](https://dac.gouvernement.lu/fr/protection-donnees.html) |